GAZETA URZĘDOWA

ZARZĄDU MIEJSKIEGO W STOŁ. KRÓL. MIEŚCIE KRAKOWIE

30 WRZEŚNIA 1948 R. **Nr 17** ROCZNIK LXIII.

TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

DZIAŁ URZĘDOWY

98

UCHWAŁA

Miejskiej Rady Narodowej
w stoł. król. mieście Krakowie

z dnia 27 kwietnia 1945 r.

zatwierdzona przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałą z dnia 2 września 1948 r. o zmianie nazwy ulicy Andrzeja Potockiego na ulicę Marszałka Stalina.

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. p) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) uchwala się, co następuje:

Art. 1. Zmienia się nazwę ulicy Andrzeja Potockiego na ulicę Marszałka Stalina.

Art. 2. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem jej zatwierdzenia.

Przewodniczący:
w z. *inż. Edward Kostecki*

99

UCHWAŁA

Miejskiej Rady Narodowej
w stoł. król. mieście Krakowie

z dnia 21 lipca 1948 r.

zatwierdzona przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałą z dnia 2 września 1948 r. o zmianie nazwy ulicy Piłsudskiego na ulicę Manifestu Lipcowego.

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. p) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) uchwala się, co następuje:

Art. 1. Celem upamiętnienia 4. rocznicy wydania Manifestu z dnia 22 lipca 1944 r. przez Polski Komitet Wyzwolenia Narodowego nadaje się ulicy Piłsudskiego nazwę ulicy Manifestu Lipcowego.

Art. 2. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem jej zatwierdzenia.

Przewodniczący:
Mgr Władysław Wójcik

100
UCHWAŁA
Miejskiej Rady Narodowej
w stoł. król. mieście Krakowie

z dnia 30 lipca 1948 r.

zatwierdzona przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałą z dnia 2 września 1948 r. o zmianie nazwy placu Zgody na plac Bohaterów Getta.

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. p) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) uchwala się, co następuje:

Art. 1. Dla upamiętnienia bohaterstwa i martyrologii Żydów Obywateli miasta Krakowa zmienia się nazwę placu Zgody na plac Bohaterów Getta.

Art. 2. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem jej zatwierdzenia.

Przewodniczący:
Mgr Władysław Wójcik

101
UCHWAŁA
Miejskiej Rady Narodowej
w stoł. król. mieście Krakowie

z dnia 30 lipca 1948 r.

zatwierdzona przez Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej uchwałą z dnia 2 września 1948 r. o zmianie nazw placu i ulicy Jabłonowskich na plac Gen. Władysława Sikorskiego.

Na podstawie art. 43 ust. (1) lit. p) ustawy z dnia 23 marca 1933 r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr 35, poz. 294) uchwala się, co następuje:

Art. 1. W uznaniu i celem upamiętnienia zasług śp. Gen. Władysława Sikorskiego nadaje się placowi Jabłonowskich i ulicy Jabłonowskich od ul. Czapskich do ul. Garncarskiej w Krakowie nazwę placu Gen. Władysława Sikorskiego.

Art. 2. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem jej zatwierdzenia.

Przewodniczący:
Mgr Władysław Wójcik

102
UCHWAŁA
Miejskiej Rady Narodowej
w stoł. król. mieście Krakowie

z dnia 22 września 1948 r.

o opłacie dziennej w Szpitalach Miejskich w Krakowie.

Na podstawie art. 10 pkt 2) ustawy z dnia 20 marca 1946 r. o finansach komunalnych (Dz. U. R. P. z 1947 r. Nr 40, poz. 199) uchwala się, co następuje:

Art. 1. Opłata dzienna w Szpitalach Miejskich w Krakowie wynosi zł 500.

Art. 2. W przypadkach, zasługujących na szczególne uwzględnienie, Prezydent Miasta i upoważnieni przez Prezydenta Miasta jego zastępcy oraz upoważnieni urzędnicy miejscy są uprawnieni do częściowego lub całkowitego zwalniania od opłaty określonej w art. 1.

Art. 3. 1. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem jej powzięcia.

Przewodniczący:
w z. *Mgr Izabella Marcówna*

103
UCHWAŁA
Miejskiej Rady Narodowej
w stoł. król. mieście Krakowie

z dnia 22 września 1948 r.

o opłatach za dekorację kaplicy na Cmentarzu Rakowickim i domów przedpogrzebowych, za wykonanie i obsługę grobów ziemnych oraz za obsługę grobowców.

Na podstawie art. 10 pkt 2) ustawy z dnia 20 marca 1946 r. o finansach komunalnych (Dz. U. R. P. z 1947 r. Nr 40, poz. 199) uchwala się, co następuje:

Art. 1. Opłata za dekorację kaplicy na Cmentarzu Rakowickim wynosi 1.000 zł.

Art. 2. Opłaty za dekorację domów przedpogrzebowych wynoszą:

a) w salach bocznych . . . . od 500 zł
b) w salach wspólnych . . . od 250 „

Art. 3. Opłaty za obsługę wynoszą miesięcznie od:

a) grobu ziemnego . . . . . . 150 zł.
b) grobowca pojedynczego . . . 200 „
c) „ podwójnego . . . 250 „
d) „ potrójnego . . . . 300 „

Art. 4. Opłaty za wykonanie grobów ziemnych wynoszą:

a) od grobu ziemnego bez obsiania trawą . . . . 600 zł
b) od grobu ziemnego z obsianiem trawą . . . . 1.000 „
c) od grobu ziemnego z obsianiem rozchodnikiem . . . . 1.300 „
d) za przeżużlowanie grobu ziemnego pojedynczego . . . . . . 1.000 „
e) za przeżużlowanie grobu ziemnego pojedynczego z dodaniem rozchodnika . . . . 1.300 „
f) za przeżużlowanie grobu ziemnego podwójnego . . . . . . 1.300 „
g) za przeżużlowanie grobu ziemnego podwójnego z dodaniem rozchodnika . . . . 1.600 „
h) za przeżużlowanie grobu ziemnego potrójnego . . . . . . 1.600 „
i) za przeżużlowanie grobu ziemnego potrójnego z dodaniem rozchodnika . . . . 1.800 „

Art. 5. W przypadkach, zasługujących na szczególne uwzględnienie, Prezydent Miasta i upoważnieni przez Prezydenta Miasta jego zastępcy oraz upoważnieni urzędnicy miejscy są uprawnieni do częściowego lub całkowitego zwalniania od opłat, określonych w art. 1, 2, 3 i 4, a to z powodu niezamożności lub względów społecznych.

Art. 6. 1. Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem 1 października 1948 r.

2. Równocześnie traci moc obowiązującą uchwała Miejskiej Rady Narodowej z dnia 12 marca 1948 r. o opłatach za dekorację kaplicy na Cmentarzu Rakowickim i domów przedpogrzebowych, za wykonanie i obsługę grobów ziemnych oraz obsługę grobowców (Gaz. Urz. Z. M. Nr 4, poz. 20).

Przewodniczący:
w z. *Mgr Izabella Marcówna*

104

OBWIESZCZENIE

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 23 września 1948 r.

o podatku od lokali.

Z dniem 1 września 1948 r. wszedł w życie dekret z dnia 23 sierpnia 1948 r. o zmianie dekretu z dnia 20 marca 1946 r. o podatkach komunalnych (Dz. U. R. P. Nr 41, poz. 297). Dekretem tym została zmieniona podstawa opodatkowania i stawka podatku od lokali mieszkalnych, od których czynsz pobiera się, albo których wartość czynszową ustala się według nowych stawek na podstawie dekretu z dnia 28 lipca 1948 r. o najmie lokali (Dz. U. R. P. Nr 36, poz. 259).

W związku z postanowieniami wyżej wspomnianego dekretu wzywam osoby, zajmujące lokale mieszkalne lub ich części, od których czynsz pobiera się, albo których wartość czynszową ustala się według nowych stawek na podstawie dekretu z dnia 28 lipca 1948 r. o najmie lokali (Dz. U. R. P. Nr 36, poz. 259), aby począwszy od września br. wpłacały zaliczkowo do Głównej Kasy Zarządu Miejskiego, pl. WW. Świętych 4, bez wezwania władzy podatkowej, tytułem podatku od lokali, 10% bieżącego czynszu miesięcznego, przypadającego z tytułu najmu za dany lokal lub jego część (wzgl. 10% wartości czynszowej), do dnia 8 każdego miesiąca kalendarzowego, za który czynsz przypada.

Jednocześnie na podstawie § 1 rozporządzenia Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 10 maja 1947 r. wydanego w porozumieniu z Ministrem Skarbu w sprawie właściwości organów wykonawczych związków samorządu terytorialnego w zakresie odraczania i rozkładania na raty należności z tytułu zobowiązań podatkowych (Dz. U. R. P. Nr 42, poz. 212) odraczam termin płatności podatku od lokali, przypadającego za miesiąc wrzesień br., do dnia 8 października br.

Nieuiszczone w wyżej podanych terminach kwoty podatku od lokali stają się zaległością i podlegają przymusowemu ściągnięciu w trybie egzekucji administracyjnej wraz z należnościami ubocznymi zgodnie z postanowieniami art. 7 ust. 1 i 2 dekretu z dnia 16 maja 1946 r. o zobowiązaniach podatkowych (Dz. U. R. P. Nr 27, poz. 173).

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

105

OKÓLNIK Nr 47

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 7 września 1948 r.

o interpretacji przepisu art. 80 § 1 prawa spadkowego.

Stosownie do pisma Urzędu Wojewódzkiego Krakowskiego z dnia 27 sierpnia 1948 r., Nr S. A. II-5-95/48, podaję do wiadomości, że Ministerstwo Administracji Publicznej pismem z dnia 1 sierpnia 1948 r., L. dz. S. O. II/2/47/48, wyjaśniło, iż art. 80 § 1 dekretu z dnia 8 października 1946 r. Prawo Spadkowe (Dz. U. R. P. Nr 60, poz. 328) nie ma zastosowania do prezydentów miast. W uzasadnieniu tego stanowiska prawnego Ministerstwo zaznaczyło, że wobec urzędowania w miastach wydzielonych większej ilości notariuszów, do których normalnych obowiązków należy także sporządzanie testamentów, nie zachodzi żadna uzasadniona potrzeba obarczania obowiązkiem sporządzania testamentów również i prezydentów miast.

W związku z tym w szczegółowym podziale czynności urzędów obwodowych Zarządu Miejskiego, stanowiącym załącznik 2 do zarządzenia Prezydenta Miasta z dnia 18 marca 1948 r. o organizacji administracji i gospodarki miejskiej (Gaz. Urz. Z. M. Nr 5, poz. 27),należy skreślić pkt 2) zakresu czynności Referatu Administracyjnego.

(Nr Org. Praw. 53/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

106

OKÓLNIK Nr 48

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 18 września 1948 r.

o wprowadzeniu tygodniowych wykazów obecności pracowników.

Z dniem 20 września 1948 r. wprowadza się tygodniowe wykazy obecności pracowników. W związku z tym druki wykazów obecności (druk ogólny Nr 17) wprowadzone zarządzeniem Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa z dnia 15 maja 1945 r. w sprawie kontroli obecności pracowników miejskich (okólnik Nr 45) należy do czasu ich wyczerpania używać w następujący sposób:

1. w nagłówku zamiast „w dniu“ wpisywać „od dnia . . . do dnia . . . 194 . r.“ (okres tygodniowy),
2. rubrykę „nazwisko i imię“ i rubrykę „uwaga“ pozostawić bez zmian,
3. w rubrykach „podpis“ i „spóźnienie lub opuszczenie biura“ wprowadzić po 3 kolumny pionowe, w których nagłówku wpisywać daty dni tygodnia,
4. na drukach w formacie A4 w jednostkach, zatrudniających do 9 pracowników, należy zamieszczać po cztery tygodniowe wykazy obecności.

Pracownicy obowiązani stosownie do § 1 powołanego na wstępie zarządzenia do własnoręcznego wpisywania się do wykazu obecności wpisują we właściwych polach wykazu swój skrócony podpis. W polach pustych kierownik kancelarii wpisuje przy nazwisku każdego nieobecnego w danym dniu pracownika powód jego nieobecności, używając odpowiedniego skrótu, np. wyjazd służbowy — „służb.“ chory — „ch.“ urlop — „url.“ itp. Poniżej podpisów pracowników w kolumnie każdego dnia kierownik jednostki administracyjnej lub zakładu stwierdza swoim podpisem stan obecności w danym dniu.

(Nr Org. Zarz. 85/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

107

OKÓLNIK Nr 49

Prezydenta stoł. król. miasta Krakowa

z dnia 20 września 1948 r.

o uporządkowaniu zaległości w pobieranych przez Gminę podatkach i opłatach.

W uchwale z dnia 9 czerwca 1948 r., zatwierdzającej budżet Gminy na rok 1948, wyraziło Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zastrzeżenie uporządkowania zaległości w pobieranych przez Gminę podatkach i opłatach w zakresie zarówno budżetu administracyjnego, jak i budżetów przedsiębiorstw miejskich i wyodrębnionych zakładów dobra publicznego. Uporządkowanie powinno nastąpić drogą:

1) umorzenia zaległości nieściągalnych,
2) przeniesienia zaległości wątpliwych do osobnej ewidencji należności wątpliwych,
3) wyegzekwowania należności ściągalnych,
4) przedłożenia Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej wykazu zaległości władz i instytucji publicznych za pośrednictwem Wydziału Samorządowego Urzędu Wojewódzkiego.

Polecam wszystkim jednostkom administracyjnym Zarządu Miejskiego, miejskim zakładom dobra publicznego oraz przedsiębiorstwom miejskim, w których zakresie działania istnieją zaległości, aby z całą ścisłością zastosowały się do powyższego zastrzeżenia i przeprowadziły uporządkowanie zaległości przed zamknięciem rachunków za rok 1948. Zgodnie z obowiązującymi przepisami należy wnioski o umorzenie nieściągalnych zaległości przedłożyć w zakresie podatków Wydziałowi Wojewódzkiemu, w zakresie opłat — mających charakter należności publiczno-prawnych (opłaty właściwe) — kolegium Zarządu Miejskiego, w zakresie zaś opłat pozbawionych charakteru należności publiczno-prawnych — Miejskiej Radzie Narodowej. Za zaległości wątpliwe należy uważać należności, co do których wdrożona egzekucja nie dała efektu, ale istnieje uzasadniona nadzieja, że w przyszłości należności te będą mogły być ściągnięte. Zaległości władz i instytucji publicznych, istniejące w dniu 31 sierpnia br. — z wyjątkiem zaległości podatkowych —, należy w terminie do dnia 10 października br. zgłosić Wydziałowi Przedsiębiorstw Z. M., który je niezwłocznie zestawi i zestawienie przedłoży w terminie do dnia 15 października br. zbiorowo Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w przewidzianym wyżej trybie. Zaległości władz i instytucji publicznych, mające charakter podatkowy, przedłoży w tym samym trybie i terminie Wydział Podatkowy Z. M. Za zaległości władz i instytucji publicznych należy uważać należności niewyrównane w przeciągu miesiąca od terminu płatności.

(Nr Fin. Budż. 4/48)

Prezydent Miasta:
Henryk Dobrowolski

DZIAŁ NIEURZĘDOWY

PRZEGLĄD DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH

DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

zawiera m. in. treść następującą:

Nr 41 — z dnia 26 sierpnia 1948.

poz. 297 — dekret z dnia 23 sierpnia 1948 r. o zmianie dekretu z dnia 20 marca 1946 r. o podatkach komunalnych

poz. 300 — rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 9 sierpnia 1948 r. w sprawie rejestracji prawcowników służby weterynaryjnej

poz. 302 — rozporządzenie Ministra Obrony Narodowej z dnia 16 sierpnia 1948 r. w sprawie terytorialnego podziału Państwa na rejony uzupełnień

poz. 303 — rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 7 sierpnia 1948 r. o właściwości władz, powołanych do przechowywania rzeczy znalezionych i do poszukiwania osób, uprawnionych do odbioru tych rzeczy, jako też o sposobie poszukiwań.

Nr 42 — z dnia 1 września 1948 r.

poz. 307 — rozporządzenie Ministrów Skarbu, Sprawiedliwości, Administracji Publicznej, Ziem Odzyskanych, Obrony Narodowej i Bezpieczeństwa Publicznego z dnia 14 sierpnia 1948 r. — Przepisy wykonawcze do prawa karnego skarbowego.

MONITOR POLSKI

zawiera m. in. treść następującą:

Nr A — 69 — z dnia 30 sierpnia 1948 r.

poz. 544 — obwieszczenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 26 sierpnia 1948 r. w sprawie ogłoszenia statutu stowarzyszenia wyższej użyteczności „Społeczny Fundusz Odbudowy Stolicy"

poz. 545 — okólnik Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 maja 1948 r. w sprawie używania osobowych pojazdów mechanicznych

poz. 546 — okólnik Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 sierpnia 1948 r. w sprawie używania ciężarowych pojazdów mechanicznych.

Nr A — 70 — z dnia 13 września 1948 r.

poz. 595 — zarządzenie Ministra Skarbu z dnia 11 września 1948 r. o zmianie zarządzenia Ministra Skarbu z dnia 24 maja 1948 r. oraz o ustaleniu liczby lustratorów społecznych przy dalszych urzędach skarbowych

poz. 597 — zarządzenie Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 19 sierpnia 1948 r. w sprawie uchylenia zarządzenia z dnia 30 grudnia 1947 r. w sprawie składania sprawozdań o wysokości obrotu zbożem i głównymi produktami przemiału oraz o stanie zapasów

poz. 602 — instrukcja Ministra Zdrowia z dnia 13 sierpnia 1948 r. o wykonywaniu nadzoru i kontroli nad wyrobem i obrotem preparatów organoterapeutycznych i witaminowych

poz. 605 — zarządzenie Głównego Pełnomocnika Rządowego do spraw podatku gruntowego z dnia 30 sierpnia 1948 r. w sprawie określenia równoważników zamiennych żyta oraz warunków uiszczenia tymi równoważnikami podatku gruntowego.

Nr A — 71 — **poz. 606** — zarządzenie Ministra Skarbu z dnia 16 września o sposobie zabezpieczenia kredytowanej ceny kupna przy sprzedaży mienia ruchomego

poz. 607 — instrukcja Nr 2 Ministrów: Skarbu, Sprawiedliwości, Spraw Zagranicznych oraz Przemysłu i Handlu z dnia 9 sierpnia 1948 r. w sprawie wykonania dekretu z dnia 3 lutego 1947 r. o rejestracji i umarzaniu niektórych dokumentów na okaziciela, emitowanych przed dniem 1 września 1939 r.

KOMUNIKAT

Od następnego numeru Gazety Urzędowej Zarządu Miejskiego w Dziale nieurzędowym ogłaszany będzie **ruch służbowy** pracowników w jednostkach administracyjnych Zarządu Miejskiego, zakładach dobra publicznego i przedsiębiorstwach miejskich.

Adres redakcji i administracji: Zarząd Miejski w stoł. król. mieście Krakowie, Wydział Organizacyjny, Ratusz, pl. WW. Świętych 3/4. Godziny dla stron od 10—12.

Administracja przyjmuje zgłoszenia na prenumeratę i sprzedaje pojedyncze numery.

Prenumerata kwartalna wynosi 250 zł.

Nakładem Zarządu Miejskiego w stoł. król. mieście Krakowie.

Drukarnia Związkowa w Krakowie, ul. Mikołajska 13 — M 45173 **Cena 60 zł.**